



B9-0006/2019 }
B9-0008/2019 }
B9-0009/2019 }
B9-0010/2019 } RC1

17.7.2019

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az eljárási szabályzat 132. cikkének (2) és (4) bekezdésével összhangban benyújtva

amely a következő állásfoglalási indítványok helyébe lép:

B9-0006/2019 (PPE)
B9-0008/2019 (ECR)
B9-0009/2019 (S&D)
B9-0010/2019 (Renew)

a venezuelai helyzetről
(2019/2730(RSP))

Esteban González Pons, Michael Gahler, Dolors Montserrat, Leopoldo López Gil, Cláudia Monteiro de Aguiar, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Ivan Štefanec, Vladimír Bilčík, Pilar del Castillo Vera, Javier Zarzalejos, Francisco José Millán Mon, Antonio Tajani, Isabel Wiseler-Lima, Daniel Caspary, Nuno Melo

a PPE képviselőcsoport nevében

Kati Piri, Javi López, Tonino Picula, Isabel Santos

az S&D képviselőcsoport nevében

Dita Charanzová, Andrus Ansip, Petras Auštrevičius, José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Olivier Chastel, Dacian Cioloș, Martina Dlabajová, Pascal Durand, Laurence Farreng, Valter Flego, Luis Garicano, Cristian Ghinea, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Irena Joveva, Pierre Karleskind, Ondřej Kovařík, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Jan-Christoph Oetjen, Urmas

RC\1186256HU.docx

PE637.772v01-00 }
PE637.774v01-00 }
PE637.775v01-00 }
PE637.776v01-00 } RC1

Paet, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Pîslaru, Samira Rafaela, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Stéphane Séjourné, Michal Šimečka, Susana Solís Pérez, Nicolae Ştefănuţă, Ramona Strugariu, Irène Tolleret, Dragoş Tudorache, Viktor Uspaskich, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne

a Renew képviselőcsoport nevében

Anna Fotyga, Hermann Tertsch, Karol Karski, Kosma Złotowski, Jadwiga Wiśniewska, Carlo Fidanza, Nicola Procaccini, Charlie Weimers, Raffaele Stancanelli, Alexandr Vondra, Ruža Tomašić, Assita Kanko, Beata Kempa

az ECR képviselőcsoport nevében

Az Európai Parlament állásfoglalása a venezuelai helyzetről (2019/2730(RSP))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Venezueláról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen a venezuelai helyzetről szóló 2014. február 27-i¹, a venezuelai demokratikus ellenzék üldöztetéséről szóló 2014. december 18-i², a venezuelai helyzetről szóló 2015. március 12-i³, a venezuelai helyzetről szóló 2016. június 8-i⁴, a venezuelai helyzetről szóló 2017. április 27-i⁵, a venezuelai helyzetről szóló 2018. február 8-i⁶, a venezuelai választásokról szóló 2018. május 3-i⁷, a Venezuelában, illetve Venezuela Kolumbiával és Brazíliával közös szárazföldi határain kialakult migrációs válságról és humanitárius helyzetről szóló 2018. július 5-i⁸, továbbá a venezuelai helyzetről szóló 2018. október 25-i⁹, a venezuelai helyzetről szóló 2019. január 31-i¹⁰, valamint a venezuelai szükséghelyzetről szóló 2019. március 28-i¹¹ állásfoglalására,
- tekintettel az ENSZ emberi jogi főbiztosának Venezueláról szóló, 2019. július 4-i jelentésére,
- tekintettel a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (alelnök/főképviselő) Venezueláról szóló 2019. január 10-i, 2019. január 26-i, 2019. február 24-i, 2019. március 28-i, 2019. április 4-i, 2019. április 30-i, 2019. június 18-i és 2019. július 16-i nyilatkozatára,
- tekintettel az Amerikai Államok Szervezetének (AÁSZ) a venezuelai migránsokról és menekültekről szóló, 2019. március 8-i jelentésére,
- tekintettel a Quitói folyamat 2019. július 4–5-én, Buenos Airesben tartott IV. nemzetközi technikai értekezletére,
- tekintettel a Lima-csoport 2019. április 30-i nyilatkozatára,
- tekintettel a Lima-csoport 2019. május 3-i nyilatkozatára,
- tekintettel a nemzetközi kapcsolattartó csoport és a Lima-csoport együttes ülésének a venezuelai helyzetről kiadott 2019. június 3-i nyilatkozatára,
- tekintettel a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 határozat módosításáról szóló, 2018. november 6-i (KKBP)

¹ HL C 285., 2017.8.29., 145. o.

² HL C 294., 2016.8.12., 21. o.

³ HL C 316., 2016.8.30., 190. o.

⁴ HL C 86., 2018.3.6., 101. o.

⁵ HL C 298., 2018.8.23., 137. o.

⁶ HL C 463., 2018.12.21., 61. o.

⁷ Elfogadott szövegek, P8_TA(2018)0199.

⁸ Elfogadott szövegek, P8_TA(2018)0313.

⁹ Elfogadott szövegek, P8_TA(2018)0436.

¹⁰ Elfogadott szövegek, P8_TA(2019)0061.

¹¹ Elfogadott szövegek, P8_TA(2019)0327.

2018/1656 tanácsi határozatra¹², amely 2019. november 14-ig meghosszabbítja a jelenleg hatályos célzott korlátozó intézkedéseket,

- tekintettel a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútumára,
 - tekintettel Venezuela alkotmányára,
 - tekintettel eljárási szabályzata 132. cikkének (2) és (4) bekezdésére,
- A. mivel 2018 és 2019 között jelentősen súlyosbodott a politikai, gazdasági, intézményes, társadalmi és sokrétű humanitárius válság; mivel az emberek életét egyre nagyobb mértékű gyógyszer- és élelmiszerhiány, tömeges emberi jogi jogsértések, hiperinfláció, politikai elnyomás, korrupció és erőszak veszélyezteti, és arra kényszeríti őket, hogy elmeneküljenek az országból;
- B. mivel Michelle Bachelet, az ENSZ emberi jogi főbiztosa 2019. június 19. és 21. között látogatást tett az országban; mivel a főbiztos sürgette Venezuela de facto kormányát, hogy tegyen azonnali és konkrét intézkedéseket az országban dokumentált súlyos emberi jogi jogsértések megállítására és orvoslására céljából; mivel az is megállapítást nyert, hogy Venezuela több mint egy évtizede olyan jogszabályokat, politikákat és gyakorlatokat fogad el és hajt végre, amelyek korlátozzák a demokratikus teret, gyengítik az állami intézményeket és negatívan érintik az igazságszolgáltatás függetlenségét;
- C. mivel több mint 7 millió ember szorul humanitárius segítségre Venezuelában; mivel Maduro de facto kormánya megsértette az élelemhez való jogot, közte az állam azon kötelezettségét, hogy megakadályozza a népesség éhezését; mivel az ENSZ szerint az 3,7 millió venezuelai ember alultáplált, ami különösen káros a gyermekekre és a terhes nőkre nézve; mivel a lakosság 94 %-a a szegénységi küszöb alatt, 62 %-a pedig mélyszegénységben él; mivel a gyermekek 70 %-a nem jár iskolába; mivel voltak olyan nők, akik arra kényszerültek, hogy élelmiszerért szexuális szolgáltatással fizessenek, és számos alkalommal érte őket erőszak;
- D. mivel súlyos az ország egészségügyi helyzete, és a kórházakban nincs elegendő személyzet, felszerelés, gyógyszer és villamos energia, amelynek következtében 2018 novembere és 2019 februárja között legalább 1 557 haláleset következett be; mivel Venezuela négy nagyvárosában, köztük Caracasban 60 és 100 % közötti hiány van az alapvető gyógyszerekből; mivel növekedett az anyák halálozási aránya, és sok nő volt kénytelen elhagyni az országot, hogy máshol szüljön;
- E. mivel több mint 3,4 millió venezuelai menekült el az országból; mivel 2019 végére a Venezuelát elhagyni kényszerülő személyek teljes száma meghaladja az 5 millió főt, ami így a világ második legnagyobb migrációs és menekültügyi válsága lesz; mivel a népességvándorlás következtében különösen nagy nyomás nehezedik a szomszédos országokra, valamint – egyre nagyobb mértékben – az Európai Unióra és az Európai Unió tagállamainak a karibi térségben fekvő területeire is;
- F. mivel az Emberi Jogi Tanács szerint Venezuelában az elmúlt másfél évben folytatott

¹² HL L 276., 2018.11.7., 10. o.
RC\1186256HU.docx

biztonsági műveletek során közel 7 000 embert öltek meg bírósági eljárás nélkül; mivel a de facto hatóságok a venezuelai országos rendőrség különleges akciócsoportját (FAES) és más biztonsági erőket felhasználják a társadalmi ellenőrzési politikájuk részeként; mivel a tiltakozások alatt bírósági eljárás nélkül megölt személyek családjai továbbra sem gyakorolhatják az igazsághoz, az igazságszolgáltatáshoz és a kártérítéshez való jogukat;

- G. mivel a rezsim rendszerszintű eszközként használja a kínzást a tüntetők megfélemlítésére és visszatartására, és ezzel a terror légkörét teremti meg; mivel az EJT jelentése megállapította, hogy a biztonsági és hírszerző szolgálatok, különösen a SEBIN (bolivári hírszerző szolgálat) és a DGCIM (katonai kémelhárítási főigazgatóság) rutinszerűen folyamodnak ilyen gyakorlatokhoz; mivel Venezuelában a politikai foglyokat kínzásnak vetik alá és sokukat teljes elkülönítésben tartják, így nincs lehetőségük kapcsolatba lépni ügyvédjükkel és családtagjaikkal, akik aggódnak életükért és testi épségükért;
- H. mivel 22 parlamenti képviselőt – köztük a nemzetgyűlés elnökét – megfosztottak parlamenti mentelmi jogától; mivel 2 parlamenti képviselőt fogva tartanak, 16 képviselő pedig nagykövetségeken kért védelmet, elhagyta az országot vagy rejtőzködik;
- I. mivel az őslakosok erőszakos és bűncselekmények áldozataivá válnak; mivel az őslakos közösségek 63 tagját önkényesen letartóztatták és megkínózták, heten meghaltak, és több mint 23-an megsérültek, és az országon kívüli kórházakba kellett utazniuk, hogy ellássák őket;
- J. mivel a bányászat és az olajkitermelés – különösen a távol eső és fokozott biológiai sokféleséggel jellemzett térségekben – ellehetetleníti a megélhetést a kisebbségek, mint például az őslakos vagy fekete közösségek számára, akik katonai erők, szervezett bűnözői bandák és fegyveres csoportok általi erőszak és kitelepítés áldozataivá lesznek, ha ellenállást fejtenek ki ilyen tevékenységekkel szemben, illetve ha kiállnak jogaikért;
- K. mivel 2019. június 29-én a Nicolás Maduro elleni gyilkossági kísérlettel megvádolt, letartóztatott és megkínzott hajóskapitány, Rafael Acosta Arévalo meghalt a fogva tartás során; mivel a de facto hatóságok a temetése előtt megszerezték és 11 napig illegálisan elrejtették a maradványait, megsértve ezzel az áldozat családjának azon alapvető jogát, hogy gyászolhassák a halottjukat;
- L. mivel július 2-án egy 16 éves venezuelai fiú, Rufo Chacón elvesztette a látását, miután a főzéshez használt gáz hiánya miatt tartott tüntetésen kormánytisztviselők arcon lőtték;
- M. mivel az EU a válságra adott válaszként 117,6 millió eurót mozgósított sürgősségi segély és fejlesztési támogatás formájában, amely a kiszolgáltatott népekre irányul Venezuelában (a finanszírozás 60 %-a) és a szomszédos országokban (a finanszírozás 40 %-a); mivel az ENSZ által a regionális menekültügyi és migrációs reagálási terv keretében eddig összegyűjtött támogatás az igényelt teljes összegnek csupán mintegy 22 %-át teszi ki (a 738 millió USD összegű felhívás nyomán 159 millió USD-t sikerült összegyűjteni);
- 1. ismételten mély aggodalmának ad hangot a venezuelai súlyos szükséghelyzet miatt, amely súlyosan veszélyezteti az ország polgárainak életét;

2. ismételten teljes támogatásáról biztosítja a legitim ideiglenes elnököt, Juan Guaidót, a nemzetgyűlést, Venezuela legitim demokratikus testületét, amelynek hatásköreit helyre kell állítani és tiszteletben kell tartani, ideértve többek között a nemzetgyűlés tagjainak előjogait és biztonságát; elítéli, hogy 22 parlamenti képviselőnek visszavonták a mentelmi jogát és hogy két parlamenti képviselőt bebörtönöztek; ismételten aggodalmának ad hangot a 2018. májusi elnökválasztások kapcsán a legitimitás hiánya miatt;
3. elítéli a gyilkosságokat és sebesüléseket eredményező brutális elnyomást és erőszakot; együttérzéséről biztosítja a venezuelai embereket, és őszinte részvétét nyilvánítja az áldozatok családjainak és barátainak;
4. felhívja a figyelmet arra, hogy Bachelet asszony, az ENSZ emberi jogi főbiztosának jelentése szerint Nicolás Maduro és az illegitim rezsimjét szolgáló fegyveres és hírszerzési erők közvetlenül felelősek az erőszak annak érdekében történő válogatás nélküli alkalmazásáért, hogy elnyomják a demokratikus átmenet folyamatát és a jogállamiság helyreállítását Venezuelában; minden körülmények között elítéli az önkényes fogva tartásokat, kínzást és bírósági eljárás nélküli kivégzéseket, amelyeket nemzetközi egyezmények tiltanak, beleértve azokat is, amelyeknek Venezuela is részes fele;
5. az ENSZ Emberi Jogi Tanácsa emberi jogi főbiztosának, Bachelet asszonynak a jelentése alapján elítéli a bűnüldöző szervek tagjai által elkövetett visszaéléseket és a biztonsági erők által alkalmazott brutális elnyomást; felszólít egy pártatlan és független nemzeti mechanizmus létrehozására, amely a nemzetközi közösség támogatásával kivizsgálja a biztonsági műveletek során végrehajtott, bírósági eljárás nélküli kivégzéseket annak biztosítása érdekében, hogy a felelősöket felelősségre vonják, és hogy az áldozatok hozzátartozói jogorvoslatot kapjanak, és számukra védelmet biztosítsanak a megfélemlítés és a megtorlások ellen;
6. sürgősen felszólít, hogy biztosítsák az élelmiszerek, gyógyszerek és egészségügyi szolgáltatások rendelkezésre állását és hozzáférhetőségét, különös tekintettel az anyák és gyermekek részére nyújtott szolgáltatásokra; felszólítja a de facto venezuelai hatóságokat annak biztosítására, hogy a humanitárius segélyeket politikai elfogultság nélkül juttassák el a teljes lakossághoz;
7. hangsúlyozza, hogy meg kell szüntetni, nyilvánosan el kell ítélni, büntetni kell és meg kell akadályozni a politikai okokból történő üldözés és szelektív elnyomás minden formáját; felszólít a szabadságától önkényesen megfosztott valamennyi személy szabadon bocsátására;
8. emlékeztet arra, hogy az őslakos népek, köztük vezetőik megfélemlítését és az ellenük irányuló támadásokat meg kell szüntetni, és hogy a hatóságoknak biztosítaniuk kell védelmüket, és minden szükséges intézkedést meg kell tenniük egyéni és kollektív jogaik védelme érdekében, ideértve a földhöz való jogukat is;
9. kiemeli, hogy a gazdasági válság leküzdésére szolgáló bevételi források keresése során tartózkodni kell az olyan megaprojektek elindításától, amelyek a környezetre, az éghajlatra és a térség közösségeinek megélhetésére nézve egyaránt károsak; feltétel nélküli védelmet kér a távol eső területek őslakos és fekete közösségei számára, akik a

környezetet védik olyan tevékenységektől, mint például a venezuelai Orinoco térségbeli bányavidéken (Arco Minero del Orinoco) zajló aranybányászat;

10. felhívja a figyelmet az egész térséget érintő egyre súlyosabb migrációs válságra, és elismeri a szomszédos országok, különösen Kolumbia, Ecuador és Peru által tett erőfeszítéseket és az általuk tanúsított szolidaritást; kéri a Bizottságot, hogy folytassa a velük folytatott együttműködést nem csak humanitárius segítségnyújtás révén, hanem további forrásokkal és fejlesztéspolitikai eszközökkel;
11. ismételten megerősíti, hogy a békés, demokratikus és inkluzív megoldás jelenti az egyetlen fenntartható kiutat a jelenlegi politikai patthelyzetből és az abból fakadó súlyos társadalmi és humanitárius válságból; rámutat arra, hogy a folyamatban lévő párbeszédnek a venezuelai nemzetgyűlés által elfogadott ütemterven kell alapulnia; támogatja a Norvégia által irányított, jelenleg is zajló közvetítési folyamatot, és üdvözli, hogy a felek megállapodtak abban, hogy párbeszédet folytatnak a béke érdekében; hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a közvetítési folyamat sikeres legyen, életbe kell léptetni az ehhez minimálisan szükséges bizalomépítő intézkedéseket; ragaszkodik hozzá, hogy a párbeszéd egyetlen célja egy meghatározott menetrenden, az összes szereplőre vonatkozó tisztességes feltételeken és átláthatóságon alapuló, valamint hiteles nemzetközi megfigyelők jelenlétében zajló szabad, átlátható és hiteles elnökválasztáshoz vezető feltételek kialakítása lehet;
12. felszólítja a Tanácsot, hogy vezessen be további szankciókat az emberi jogok megsértéséért és az elnyomásért felelős de facto állami hatóságokra vonatkozóan; úgy véli, hogy az uniós hatóságoknak korlátozniuk kell az érintett személyek, valamint legközelebbi hozzátartozóik mozgását, be kell fagyasztaniuk pénzeszközeiket és fel kell függeszteniük vízumait;
13. kéri a Bizottság alelnökét/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (alelnök/főképviselő), hogy álljon a venezuelai helyzettel kapcsolatos uniós politika élére, és hogy továbbra is működjön együtt a kapcsolattartó csoporttal, valamint a régió demokratikus országait képviselő Lima-csoporttal;
14. teljes mértékben támogatja a Nemzetközi Büntetőbíróság (NBB) részéről a venezuelai rezsim által elkövetett súlyos bűncselekmények és elnyomó intézkedések ügyében folytatott nyomozást; sürgeti az EU-t és tagállamait, hogy csatlakozzanak az NBB több részes államának arra irányuló kezdeményezéséhez, hogy kivizsgálják a de facto Maduro-kormány által elkövetett emberiesség elleni bűncselekményeket a felelősök felelősségre vonása érdekében;
15. támogatja azt a kezdeményezést, hogy vizsgálóbizottságot állítsanak fel az ENSZ Emberi Jogi Tanácsával (EJT) együtt az emberi jogok venezuelai rendszerszintű megsértéséért egyénileg felelős személyek meghatározása céljából;
16. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének / az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, a Venezuelai Bolívari Köztársaság és nemzetgyűlése legitim ideiglenes elnökének, a Lima-csoport kormányainak és parlamentjeinek, az Euro–Latin-amerikai Parlamenti Közgyűlésnek, valamint az Amerikai Államok Szervezete főtítkárnak.